



6TH FLOOR
CARDINAL PLACE
100 VICTORIA STREET
LONDON SW1E 5JL
Tel: +44 (0) 20 7901 7800
Company registered in England and Wales
Company Number: 5180783

4 мая 2011

Производственный отчет Группы Казахмыс за первый квартал, закончившийся 31 марта 2011 года, и промежуточный отчет менеджмента

- **Производство катодной меди составило 74 тыс. тонн**
 - Объем производства поддерживается на уровне, позволяющем достичь годового планового показателя в размере 300 тыс. тонн
- **Объем добычи попутной продукции поддерживается на уровне, позволяющем достичь годового планового показателя**
 - Производство цинка в концентрате составило 36 тыс. тонн
 - Объем добычи серебра и золота соответствует плану
 - Объем производства готовой продукции из этих металлов снизился за счет увеличения объема незавершенных работ, которые будут переработаны в течение 2011 года
- **Устойчивый спрос на рынке электроэнергии продолжает оказывать благоприятное влияние на деятельность подразделения Kazakhmys Power**
 - Чистая выработка электроэнергии составила 3 557 ГВтч, увеличившись на 22% по сравнению с первым кварталом 2010 года
 - Тариф на реализацию электроэнергии возрос до 5,38 тенге/кВт ч, приблизившись к предельному тарифу на электроэнергию на внутреннем рынке, установленному на 2011 год
- **Цены на сырьевые товары оставались высокими в течение всего первого квартала**
 - Средняя цена на медь составила \$9,823 за тонну
 - Чистая задолженность снизилась до \$295 млн

Генеральный управляющий директор Олег Новачук прокомментировал: «Мы получили устойчивые результаты в начале 2011 года, обеспечив производство катодной меди на уровне, позволяющем достичь годового планового показателя. В подразделении Kazakhmys Power сохраняется высокий спрос на электроэнергию, чистая выработка которой увеличилась на 22% по сравнению с тем же периодом в 2010 году. Я рад сообщить, что в условиях устойчивых цен и высокого спроса на нашу продукцию, а также стабильного операционного денежного потока, сумма нашей чистой задолженности в течение этого квартала сократилась, что еще больше укрепило наше финансовое положение и обеспечило нам хорошие возможности для ускорения реализации наших крупных проектов по расширению производства».

Для получения дополнительной информации звоните по телефонам:

Казахмыс

Джон Смэлт	Руководитель отдела корпоративных связей	Тел: +44 20 7901 7882
Айрин Бэртон	Финансовый аналитик	Тел: +44 78 7964 2675
Максут Жапабаев	Руководитель отдела корпоративных связей в Алматы	Тел: +44 20 7901 7814
Зульфира Мухамедьярова	Старший менеджер по связям со СМИ	Тел: +77 27 3304 556

Мерлин

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7726 8400
Мария Бабкина	Тел: +44 20 7726 8400

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

Казахмыс является ведущей международной группой по добыче и переработке природных ресурсов, владеющей значительными активами в области производства меди, золота, цинка, серебра, электроэнергии, а также нефти.

Казахмыс является крупнейшим производителем меди в Казахстане и одним из лидирующих производителей меди в мире, владеющим 17 действующими рудниками, 10 горно-обогатительными фабриками и двумя медеплавильными производственными комплексами. Производство меди является полностью интегрированным, начиная с добычи руды и заканчивая производством конечной продукции в форме катодной меди и медной катанки. В 2010 году из собственной руды было произведено 303 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте. Производство поддерживается внутренними поставками электроэнергии и значительной железнодорожной инфраструктурой.

Подразделение «Kazakhmys Copper» производит значительные объемы других металлов, в том числе цинка, серебра и золота. В 2010 году им произведено 167 тыс. тонн цинка в концентрате. Группа является одним из десяти крупнейших производителей серебра в мире (в 2010 году было произведено 14 млн унций серебра).

«Kazakhmys Power» владеет 50%-ной долей в крупнейшей в Казахстане Экибастузской ГРЭС-1, работающей на угле, с проектной мощностью 4 000 МВт.

Подразделение «Kazakhmys Petroleum» продолжает рабочую программу на разведочном блоке Восточный Аюкар, расположенным в районе восточной границы Прикаспийской низменности и приобретенном Компанией в апреле 2007 года.

Группа Казахмыс входит в список компаний FTSE-100, котирующихся на Лондонской фондовой бирже; она также котируется на Казахстанской фондовой бирже (KASE). В 2010 году доходы Группы от реализации составили 3,2 млрд долларов при показателе EBITDA Группы (за вычетом особых статей) в 2,8 млрд долларов. В Группе работает около 61 000 человек, главным образом, казахстанских граждан. Стратегической целью Казахмыса является оптимизация производственных активов, реализация проектов по расширению производства и участие в расширении возможностей разработки значительных природных ресурсов Центральной Азии.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHMYC COPPER

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Добыча руды	тыс. т	7 895	8 129	7 901
Среднее содержание меди	%	0,99	1,08	1,15
Медь в концентрате	тыс. т	72,0	83,0	81,0
собственный концентрат	тыс. т	71,9	83,0	81,0
покупной концентрат	тыс. т	0,1	-	-
Производство меди в катодном эквиваленте ¹	тыс. т	74,2	67,1	78,4
из собственного концентрата	тыс. т	74,1	64,4	78,4
из покупного концентрата	тыс. т	0,1	2,7	-
Медная катанка	тыс. т	8,9	8,1	9,0

¹ Включая медь, реализованную в концентрате, и катодную медь, переработанную в медную катанку.

Добыча руды на уровне 7 895 тыс. тонн в первом квартале 2011 года соответствовала объеме добычи в аналогичном периоде 2010 года и снизилась на 3% по сравнению с показателем в четвертом квартале 2010 года. Такие результаты отражают снижение добычи в ПО «Жезказганцветмет», частично компенсированное повышением объемов добычи в ПО «Карагандацветмет».

Среднее содержание меди в первом квартале 2011 года на уровне 0,99% соответствовало плану, но было ниже среднего содержания меди на уровне 1,15% в сопоставимом периоде 2010 года. Это снижение отражает уменьшение содержания меди на рудниках Жезказганского и Восточно-Казахстанского регионов.

Уменьшение содержания руды в сочетании с аналогичным объемом ее добычи, привело к 13%-ному снижению объема металла в добываемой руде в первом квартале 2011 года, по сравнению с первым кварталом 2010 года. В результате, производство меди в концентрате в первом квартале 2011 года снизилось на 11% и составило 71,9 тыс. тонн.

Производство меди из собственного концентрата в первом квартале 2011 года уменьшилось на 13% по сравнению с четвертым кварталом 2010 года, из-за снижения содержания меди в добываемой руде и уменьшения объема добычи в ПО «Жезказганцветмет» в данном квартале.

Уменьшение объемов добываемой меди в течение первого квартала 2011 года в значительной степени компенсировалось переработкой незавершенных работ. Производство меди в катодном эквиваленте на уровне 74,1 тыс. тонн снизилось на 6% по сравнению с показателем первого квартала 2010 года и увеличилось на 15% по сравнению с объемом производства в четвертом квартале 2010 года.

Медная катанка производится для заказчиков из Китая. Производство медной катанки, так же, как и в сопоставимых кварталах 2010 года, осуществляется почти на полную мощность, что отражает высокий спрос на продукцию со стороны заказчиков из Китая.

Краткий обзор производства попутной продукции

KAZAKHMYC COPPER – ПРОИЗВОДСТВО ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Цинк в концентрате	тыс. т	36,2	41,1	39,5
Среднее содержание цинка	%	4,22	4,61	4,74
Серебро				
из собственного сырья ¹	тыс. унц.	2 332	3 824	3 127
Среднее содержание серебра	г/т	19,33	20,09	20,44
Золото				
из собственного сырья ¹	тыс. унц.	19,3	29,1	33,0
Среднее содержание золота	г/т	0,71	0,62	0,80

¹ Включает шламы из покупного концентрата.

Попутная продукция – цинк

Производство цинка в концентрате в первом квартале 2011 года на уровне 36,2 тыс. тонн было на 8% и 12% ниже, чем в первом квартале 2010 года и четвертом квартале 2010 года, соответственно. Снижение объемов производства цинка в концентрате отражает снижение объемов добываемого металла в течение первого квартала по причине снижения содержания цинка и добычи руды в Восточно-Казахстанском регионе.

Попутная продукция – серебро

Объем добываемого металлического серебра снизился на 5% по сравнению с первым кварталом 2010 года, при этом производство серебра уменьшилось на 25%. Снижение производства связано с временной приостановкой на ремонт, в течение января и февраля, анодной печи на Балхашском драгметальном заводе. Печь была введена в эксплуатацию в марте текущего года, а переработка незавершенных работ, накопившихся в течение этого квартала, ожидается во втором квартале 2011 года.

Попутная продукция – золото

Производство золота в первом квартале 2011 года уменьшилось по сравнению с предыдущим годом на 42%, что было вызвано вышеуказанными ремонтными работами на Балхашском драгметальном заводе.

Объем золота, добываемого в первом квартале 2011 года, был на 21% ниже, чем в первом квартале 2010 года, в основном в связи с проведением вскрышных работ на руднике Абыз в ПО «Карагандацветмет». Снижение объема добываемого металла компенсировалось переработкой определенного объема богатой золотом складированной руды с рудника Абыз в течение первого квартала 2011 года.

ЖЕЗКАЗГАН

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Добыча руды	тыс. т	5 677	5 931	5 428
Среднее содержание меди	%	0,73	0,82	0,86
Медный концентрат	тыс. т	100,3	117,4	115,3
Медь в концентрате	тыс. т	36,0	43,5	41,6
Производство катодной меди ¹	тыс. т	30,5	25,4	28,3
из собственного концентрата	тыс. т	30,5	25,4	28,3
из покупного концентрата	тыс. т	-	-	-
Медная катанка	тыс. т	8,9	8,1	9,0

¹ Включает медь, используемую для производства медной катанки.

Добыча руды в ПО «Жезказганцветмет» на уровне 5 677 тыс. тонн в первом квартале 2011 года была на 5% выше, чем в сопоставимом периоде 2010 года. Добыча руды на Северном руднике резко увеличилась, так как в первом квартале 2010 года там проводились вскрышные работы. Увеличение добычи на Северном руднике компенсировало уменьшение объема добычи на других рудниках, включая рудники Жомарт и Степной, где задержки по техобслуживанию оборудования ограничили добычу.

В первом квартале 2011 года, по сравнению с первым кварталом 2010 года, объемы добычи руды на Восточном, Южном и Западном рудниках существенно изменились, однако, совокупный показатель добычи руды на этих тесно связанных производственных объектах изменился незначительно. Западный рудник был приостановлен в 2009 году, а некоторые участки, горное оборудование и персонал были переведены на Восточный и Южный рудники. Работы на Западном руднике были возобновлены во втором квартале 2010 года.

Среднее содержание меди в первом квартале 2011 года уменьшилось до 0,73%, по сравнению с показателем 0,86% в сопоставимом периоде 2010 года. Такие результаты главным образом связаны с возобновлением добычи на Западном руднике, имеющем низкое содержание руды, а также с уменьшением содержания руды на Анненском руднике и руднике Жомарт.

Снижение содержания меди нивелировало повышение уровня добычи руды и привело к уменьшению, по сравнению с аналогичным периодом 2010 года, объема производства меди в концентрате. Переработка руды с более низким содержанием меди повлияла на коэффициенты извлечения на обогатительных фабриках ПО «Жезказганцветмет». В результате, в первом квартале 2011 года 11%-ное снижение металла в добытой руде привело к 14%-ному снижению производства меди в концентрате.

Поставка меди в концентрате с Жезказганского на Балхашский медеплавильный завод продолжится в 2011 году, поскольку одна из печей в Жезказгане по-прежнему не эксплуатируется. В связи с этим, объем производства катодной меди в ПО «Жезказганцветмет» не соответствует объему производства концентрата.

ЖЕЗКАЗГАН (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Производство катодной меди из собственного концентрата увеличилось на 7% и 20%, по сравнению с первым кварталом 2010 года и четвертым кварталом 2010 года, соответственно, в связи с переработкой незавершенных работ.

Обзор Kazakhmys Copper по регионам

БАЛХАШ

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Добыча руды	тыс. т	522	596	562
Среднее содержание меди	%	1,21	1,20	1,28
Медный концентрат ¹	тыс. т	51,7	63,2	57,1
Медь в концентрате	тыс. т	8,6	10,3	10,4
Производство катодной меди из собственного концентрата из покупного концентрата	тыс. т	43,7 43,6	39,0 39,0	50,1 50,1
	тыс. т	0,1	-	-

¹Не включает концентрат, переработанный третьими сторонами.

В первом квартале 2011 года добыча руды в ПО «Балхашцветмет», по сравнению с показателями в сопоставимых кварталах 2010 года, снизилась. На добычу руды на руднике Саяк негативно повлияли суровые зимние условия в январе и феврале 2011 года, когда температура опускалась ниже -30°C. В марте уровень добычи восстановился.

Среднее содержание меди в течение первого квартала 2011 года соответствовало показателям предыдущего квартала и в незначительной степени снизилось в сравнении с показателем в аналогичном квартале 2010 года, что было связано с производственными задержками на руднике Саяк.

В результате снижения объема добытой руды производство меди в концентрате в ПО «Балхашцветмет» уменьшилось в первом квартале 2011 года до 8,6 тыс. тонн.

Балхашский медеплавильный завод перерабатывает весь концентрат из Балхашского, Восточно-Казахстанского и Карагандинского регионов, а также часть концентрата из Жезказганского региона. В первом квартале 2011 года производство катодной меди в ПО «Балхашцветмет» было на 13% ниже, чем в первом квартале 2010 года, в связи с более высоким объемом незавершенных работ, переработанных в первом квартале 2010 года. Благодаря переработке незавершенных работ, перенесенных в первый квартал 2011 года с четвертого квартала 2010 года, объем производства катодной меди в первом квартале 2011 года был на 12% выше объема ее производства, достигнутого в четвертом квартале 2010 года,

ВОСТОЧНО-КАЗАХСТАНСКИЙ РЕГИОН

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Добыча руды	тыс. т	1 070	1 179	1 171
Среднее содержание меди	%	2,40	2,42	2,59
Медный концентрат ¹	тыс. т	112,4	114,4	120,3
Медь в концентрате ¹	тыс. т	20,4	20,9	21,4

¹ Не включает концентрат, переработанный третьими сторонами.

Добыча руды в объеме 1 070 тыс. тонн в Восточно-Казахстанском регионе снизилась на 9% по сравнению с показателями в первом и четвертом кварталах 2010 года. Снижение было связано с ограничением объема работ по обратной закладке из-за холодной погоды на Артемьевском руднике. Тем не менее, в целом, производительность цеха подготовки цемента для обратной закладки повысилась. Кроме того, в течение первого квартала было установлено новое оборудование для обеспечения полной автоматизации технологического процесса обратной закладки. На Николаевском и Юбилейно-Снегиринском рудниках проводился ремонт оборудования, что также повлияло на объемы добычи руды в первом квартале 2011 года.

В первом квартале 2011 года среднее содержание меди по сравнению с тем же периодом 2010 года снизилось и составило 2,40%. Основной причиной снижения является добыча руды на участках с пониженным содержанием меди на Юбилейно-Снегиринском и Николаевском рудниках.

Объем производства меди в концентрате в первом квартале 2011 года, несмотря на уменьшение объемов добычи и снижение содержания руды, соответствовал показателям сопоставимых кварталов в 2010 году. В первом квартале 2010 года на транспортировку и переработку руды сильно повлияли неблагоприятные погодные условия.

Обзор Kazakhmys Copper по регионам

КАРАГАНДА

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Добыча руды	тыс. т	625	423	740
Среднее содержание меди	%	0,78	0,82	0,93
Медный концентрат ¹	тыс. т	74,1	55,9	64,8
Медь в концентрате ¹	тыс. т	5,0	6,2	5,4

¹Не включает концентрат, переработанный третьими сторонами.

Несмотря на то, что добыча руды в ПО «Карагандацветмет» в первом квартале 2011 года была ниже, чем в аналогичном квартале 2010 года, по сравнению с предыдущим кварталом, этот показатель увеличился на 48%. Добыча руды на руднике Западный Нурказган в первом квартале 2011 года сократилась по сравнению с первым кварталом 2010 года, в связи с ремонтными работами на конвейере. Плановые вскрышные работы также повлияли на объем добычи руды на руднике Абыз, который в текущем квартале по сравнению с первым кварталом 2010 года уменьшился.

По сравнению с четвертым кварталом 2010 года подземная добыча руды на руднике Западный Нурказган увеличилась, так как работы по повышению производительности рудника, о которых сообщалось в конце 2010 года, были завершены в начале первого квартала 2011 года. В четвертом квартале 2010 года на объем добычи руды негативно повлияла времененная приостановка работ на некоторых участках этого рудника. Данная мера была предпринята для проведения работ по повышению безопасности на руднике.

Среднее содержание меди, достигнутое в первом квартале 2011 года, составило 0,78% в сравнении с 0,93% в первом квартале 2010 года. Снижение содержания было связано с уменьшением содержания руды, добываемой на руднике Западный Нурказган.

Производство меди в концентрате в ПО «Карагандацветмет» в первом квартале 2011 года соответствовало объемам производства в сопоставимом квартале в 2010 году. В обоих периодах на производство меди в концентрате повлияли сроки поставки руды на обогатительные фабрики. Производство меди в концентрате в первом квартале 2011 года было ниже показателей производства в четвертом квартале 2010 года, так как более высокий объем металла, добываемого в течение текущего квартала, был более чем компенсирован переработкой складированной руды в четвертом квартале 2010 года.

Обзор прочих подразделений

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHmys GOLD

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Добыча руды	тыс. т	95	260	91
Содержание золота	г/т	1,27	1,33	1,25
Золото в руде для кучного выщелачивания	тыс. унц.	3,9	13,1	4,9
Осаждение золота	тыс. унц.	4,3	12,2	5,4
Производство сплава Доре	тыс. унц.	4,4	12,9	5,5
Производство серебра	тыс. унц.	5,4	10,5	6,4

В первом квартале 2011 года на добычу руды негативно повлияли крайне неблагоприятные погодные условия, при этом на карьере Мукур в начале года руда не добывалась. Кроме того, в ноябре 2010 года в связи с истощением рудного тела горнодобывающие операции на карьере Мизек прекратились. В первом квартале 2010 года на добычу руды, в особенности, на карьере Мизек, также негативно повлияли задержки и перебои с поставками электроэнергии, связанные с суровыми погодными условиями.

Снижение добычи руды в первом квартале 2011 года, по сравнению с четвертым кварталом 2010 года, было связано с истощением рудного тела карьера Мизек и отсутствием добычи на карьере Мукур из-за суровых погодных условий в начале года.

Производство сплава Доре в первом квартале 2011 года, по сравнению с четвертым кварталом 2010 года, отражает уменьшение объемов добываемого и переработанного металлического золота, поскольку уменьшился объем добычи руды и снизилось ее содержание.

Обзор прочих подразделений

KAZAKHMYSPETROLEUM

В течение первого квартала 2011 года продолжалась программа бурения глубоких скважин на разведочном блоке Восточный Акжар. На первой скважине в течение текущего квартала велись подготовительные работы для проведения последующего кислотного гидроразрыва, запланированного на май 2011 года.

Как сообщалось ранее, после получения результатов испытания первой и третьей скважин кислотная обработка будет также проведена и на второй глубокой скважине.

Завершено первичное тестирование на третьей глубокой скважине. После получения необходимых разрешений от уполномоченных органов тестирование этой скважины будет продолжено.

На четвертой глубокой скважине был применен метод кислотного гидроразрыва. Тестирование этой скважины было начато в конце апреля.

В конце апреля текущего года буровые работы на пятой скважине, начавшиеся в начале года, достигли глубины 4 973 метров из запроектированных 5 200 метров. Ожидается, что тестирование этой скважины начнется в конце второго квартала 2011 года.

ПРОИЗВОДСТВО KAZAKHmys POWER

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Чистая выработка электроэнергии	ГВтч	3 557	3 281	2 920
Чистая располагаемая мощность ¹	МВт	2 225	2 224	2 171

¹ Чистая располагаемая мощность представляет собой максимальную мощность, которую энергоблок может поддерживать в течение определенного периода, скорректированную на сезонные ограничения, за вычетом мощности, необходимой для внутреннего потребления энергии электростанцией и вспомогательными объектами.

26 февраля 2010 года Группа завершила продажу 50% Экибастузской ГРЭС-1 Фонду национального благосостояния «Самрук-Казына», сохранив за собой 50%-ный пакет акций. Представленные выше показатели являются 100%-ными производственными показателями ГРЭС-1.

Чистая выработка электроэнергии Экибастузской ГРЭС-1 в первом квартале 2011 года была на 22% выше, чем в сопоставимом периоде 2010 года. В первом квартале 2011 года объем продаж в Россию составил 469 ГВт ч, в то время как в первом квартале 2010 года реализация в Россию не производилась. Кроме того, 5%-ный рост спроса на рынке Казахстана, положительно отразился на повышении спроса на электроэнергию Экибастузской ГРЭС-1.

Чистая выработка электроэнергии в первом квартале 2011 года, по сравнению с четвертым кварталом 2010 года, увеличилась на 9%, в связи с сезонным увеличением спроса на электроэнергию и завершением капитального ремонта на третьем энергоблоке в четвертом квартале 2010 года.

Чистая располагаемая мощность увеличилась в первом квартале 2011 года на 54 МВт, по сравнению с 2 171 МВт в первом квартале 2010 года, благодаря вводу в эксплуатацию электростатического фильтра на пятом энергоблоке и замене оборудования на пятом и седьмом энергоблоках.

На восьмом энергоблоке, который планируется ввести в эксплуатацию к концу 2012 года, продолжаются восстановительные работы. В четвертом квартале 2010 года началось восстановление второго энергоблока, который, как ожидается, будет введен в эксплуатацию к 2015 году. В 2015 году мощность электростанции при эксплуатации обоих энергоблоков должна увеличиться до 3 500 МВт.

СУЩЕСТВЕННЫЕ СОБЫТИЯ И СДЕЛКИ

В период, рассматриваемый в настоящем промежуточном отчете менеджмента, не было никаких существенных событий и сделок, требующих раскрытия, и которые уже были включены в Годовой отчет и финансовую отчетность Группы за 2010 год.

ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Объемы реализации

В таблице ниже представлены объемы реализации основной продукции, производимой подразделением Kazakhmys Copper:

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Катодная медь	тыс. т	51,8	59,0	75,3
Медная катанка	тыс. т	6,6	8,5	7,8
Итого продукция из меди	тыс. т	58,4	67,5	83,1
Цинк в концентрате	тыс. т	39,1	53,0	31,3
Серебро	тыс. тр.унц.	2 283	3 537	3 215
Золото	тыс. тр.унц.	8,0	42,8	40,2

В первом квартале 2011 года суммарные объемы реализации продукции из меди были ниже, чем в сопоставимом периоде 2010 года, из-за снижения на 6% объемов производства меди в катодном эквиваленте и увеличения товарно-материальных запасов готовой продукции, включая главным образом 8 тыс. тонн товаров в пути, которые будут признаны в качестве реализации во втором квартале 2011 года. В сравнении с показателями четвертого квартала 2010 года объемы реализации продукции из меди в первом квартале 2011 года в связи с увеличением товарно-материальных запасов готовой продукции в первом квартале 2011 года также снизились.

Объемы реализации медной катанки в первом квартале 2011 года были ниже, чем в первом и четвертом кварталах 2010 года, что связано со сроками реализации, на которые повлияло увеличение уровня товарно-материальных запасов в первые три месяца 2011 года.

Объемы реализации цинка в концентрате в первом квартале 2011 года были выше, чем в сопоставимом периоде, несмотря на 8%-ное уменьшение объемов его производства, в связи со снижением товарно-материальных запасов цинкового концентрата. В четвертом квартале 2010 года на объемы реализации благотворно повлияли как увеличение объемов производства, так и снижение товарно-материальных запасов цинкового концентрата.

На реализацию серебра в первом квартале 2011 года повлияло уменьшение объемов производства, что связано с ремонтом анодной печи на Балхашском драгметальном заводе.

Проведение ремонтных работ на анодной печи на Балхашском драгметальном заводе также привело к снижению производства золота, что, вкупе с увеличением уровня товарно-материальных запасов, вызвало значительное уменьшение реализации золота, по сравнению с первым и четвертым кварталами 2010 года.

Промежуточный отчет менеджмента

ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

В таблице ниже представлены средние цены реализации основных сырьевых товаров:

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Медь	\$/тонну	9 823	9 086	7 037
Серебро	\$/тр. унц.	32	26	17
Золото	\$/тр. унц.	1 315	1 343	1 106
Тариф на электроэнергию				
Экибастузской ГРЭС-1	тенге/кВтч	5,38	4,44	4,58
Внутренняя реализация	тенге/кВтч	5,53	4,60	4,58
Экспортная реализация	тенге/кВтч	4,37	3,46	-

В таблице ниже представлены средние цены ЛБМ/LBMA:

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Медь	\$/тонну	9 645	8 633	7 243
Цинк	\$/тонну	2 393	2 314	2 288
Серебро	\$/тр. унц.	32	26	17
Золото	\$/тр. унц.	1 386	1 367	1 109

Цены реализации будут отличаться от среднерыночных цен ЛБМ/LBMA в течение аналогичного периода, главным образом потому, что сроки реализации имеют тенденцию распределяться в течение периода неравномерно. Согласованные с заказчиками надбавки или скидки к ценам биржи металлов также влияют на средние цены реализации. Цена ЛБМ в начале 2011 года составляла \$9 752 за тонну, а в конце периода, закончившегося 31 марта 2011 года – \$9 399 за тонну.

Средневзвешенный тариф на электроэнергию Экибастузской ГРЭС-1 в течение первого квартала 2011 года составлял 5,38 тенге/кВт ч, увеличение тарифа на 21% в сравнении с четвертым кварталом 2010 года. Данный тариф реализации электроэнергии отличается от предельного тарифа на внутреннюю реализацию электроэнергии в 2011 году, установленного Правительством Казахстана на уровне 5,60 тенге/КВт ч. В 2010 году предельный тариф составлял 4,68 тенге/КВт ч.

Хеджирование меди

По состоянию на 31 марта 2011 года хеджирование меди использовалось только в подразделении МКМ в рамках обычного ведения его деятельности.

Обменные курсы и хеджирование обменных курсов

Обменный курс KZT/\$ на 31 марта 2011 года составлял 145,70 тенге, по сравнению со 147,40 тенге на 31 декабря 2010 года и 147,11 тенге на 31 марта 2010 года. Средний обменный курс за первый квартал 2011 года составлял 146,42 тенге, по сравнению со средним обменным курсом 147,70 тенге за первый квартал 2010 года.

ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

В течение квартала, закончившегося 31 марта 2011 года, и в начале апреля Группой была заключена серия форвардных валютных сделок по приобретению тенге за доллары США стоимостью \$40 млн в месяц с апреля по декабрь 2011 года. Эти форвардные сделки осуществлялись по ставкам в пределах 144,65 и 145,44 на ежемесячной основе. Целью этих форвардных контрактов является хеджирование влияния возможного повышения курса казахстанского тенге против доллара США на операционные затраты, деноминированные в тенге. Группа будет продолжать контролировать риски, связанные с изменением курсов валют, с учетом будущих изменений на рынке.

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

За исключением изложенного в настоящем отчете, начиная с 31 декабря 2010 года в финансовом положении Группы не произошло никаких значительных изменений.

Чистая задолженность от продолжающейся деятельности дочерних компаний

Чистая задолженность Группы от продолжающейся деятельности дочерних компаний по состоянию на 31 марта 2011 года составляла \$295 млн, по сравнению с \$350 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года. Данное уменьшение чистой задолженности связано с продолжающимся генерированием значительных операционных денежных потоков, которое стимулировалось высокой ценой на медь в течение этого периода.

Общая задолженность составляла \$1,690 млн по состоянию на 31 марта 2011 года, что показывает снижение суммы задолженности на \$129 млн по сравнению с балансом на 31 декабря 2010 года, отражая ежемесячное погашение основной суммы долга по предэкспортной кредитной линии в размере \$43 млн. Из невыплаченного баланса по состоянию на 31 марта 2011 года, \$688 млн относятся к кредитной линии Банка развития Китая/ФНБ «Самрук-Казына», а \$1 002 млн – к предэкспортной кредитной линии.

Совокупные денежные средства и денежные эквиваленты Группы составили \$1 395 млн по состоянию на 31 марта 2011 года, по сравнению с \$1 469 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года. Данный показатель отражает погашение основной суммы долга по предэкспортной кредитной линии, частично компенсированное высоким показателем операционных денежных потоков, сгенерированных Группой в течение данного квартала.

Чистая задолженность по прекращенной деятельности дочерних компаний

Чистая задолженность по прекращенной деятельности дочерних компаний на сумму \$200 млн включает чистую задолженность по компании МКМ и угольному разрезу «Майкубен-Вест», которые являются активами, поддерживаемыми для продажи. Чистая задолженность МКМ, которая составляла \$185 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года, на конец первого квартала 2011 года увеличилась на \$20 млн и составляет \$205 млн, что связано с увеличением потребности в оборотном капитале в результате повышения цен на медь. Чистые ликвидные средства угольного разреза «Майкубен-Вест» составили \$5 млн, по сравнению с \$7 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года.

Чистые ликвидные средства Экибастузской ГРЭС-1

Чистая задолженность дочерних компаний, как по продолжающейся, так и по прекращенной деятельности, не включает чистую задолженность/ ликвидные средства от инвестиций в совместное предприятие – Экибастузскую ГРЭС-1 – учтенных по методу долевого участия. Чистые ликвидные средства Экибастузской ГРЭС-1, на 100%-ной основе, по состоянию на 31 марта 2011 года, составляли \$69 млн, по сравнению с \$34 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года. Эти чистые ликвидные средства будут использованы для финансирования программы восстановления этой электростанции.

Доля владения в ENRC PLC

Рыночная стоимость пакета акций ENRC PLC в размере 334 824 860 акций, принадлежащего Группе, составляла \$5 027 млн, исходя из цены на уровне 936,5 пенсов за акцию по состоянию на 31 марта 2011 года, по сравнению со стоимостью

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

\$5 431 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года, когда цена акций составляла 1 048,0 пенсов за акцию.

В июне 2011 года, как ожидается, Группа получит \$60 млн после объявления компанией ENRC PLC 23 марта 2011 года окончательного дивиденда за 2010 год на уровне 18,0 центов США на акцию.

Окончательный дивиденд Компании

В марте 2011 года Директора рекомендовали выплату окончательного дивиденда за 2010 финансовый год на уровне 16,0 центов США на акцию, при условии его утверждения акционерами на Ежегодном общем собрании, которое состоится 13 мая 2011 года. Таким образом, предполагается, что 17 мая 2011 года Компания выплатит своим акционерам \$86 млн.

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

ДОБЫЧА МЕДИ

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
ПО «Жезказганцветмет»				
Северный	руда (тыс. т)	658	688	62
	содержание (%)	0,73	1,09	0,31
Восточный	руда (тыс. т)	929	984	1,307
	содержание (%)	0,57	0,59	0,67
Южный	руда (тыс. т)	1 248	1 265	1 383
	содержание (%)	0,60	0,56	0,66
Западный	руда (тыс. т)	528	547	-
	содержание (%)	0,49	0,55	-
Степной	руда (тыс. т)	760	870	875
	содержание (%)	0,68	0,74	0,77
Анненский	руда (тыс. т)	682	661	865
	содержание (%)	0,47	0,56	0,75
Жомарт	руда (тыс. т)	872	916	936
	содержание (%)	1,47	1,63	1,62
Итого по региону	руда (тыс. т)	5 677	5 931	5 428
В среднем по региону	содержание (%)	0,73	0,82	0,86
ПО «Балхашцветмет»		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Саяк	руда (тыс. т)	381	453	430
	содержание (%)	0,80	0,86	0,98
Шатыркуль	руда (тыс. т)	141	143	132
	содержание (%)	2,29	2,28	2,26
Итого по региону	руда (тыс. т)	522	596	562
В среднем по региону	содержание (%)	1,21	1,20	1,28

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

ДОБЫЧА МЕДИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Восточно-Казахстанский регион		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Николаевский	руда (тыс. т)	137	180	147
	содержание (%)	0,86	0,97	1,34
Артемьевский	руда (тыс. т)	280	321	336
	содержание (%)	1,68	1,83	1,80
Иртышский	руда (тыс. т)	143	117	118
	содержание (%)	1,40	1,28	1,50
Белоусовский	руда (тыс. т)	17	18	-
	содержание (%)	1,08	1,28	-
Орловский	руда (тыс. т)	378	376	417
	содержание (%)	3,88	3,69	3,56
Юбилейно-Снегиринский	руда (тыс. т)	115	167	153
	содержание (%)	2,57	3,17	3,77
Итого по региону	руда (тыс. т)	1 070	1 179	1 171
В среднем по региону	содержание (%)	2,40	2,42	2,59
		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
ПО «Карагандацветмет»				
Нурказган Северный	руда (тыс. т)	533	390	601
	содержание (%)	0,68	0,76	0,73
Абыз	руда (тыс. т)	92	33	139
	содержание (%)	1,36	1,43	1,81
Итого по региону	руда (тыс. т)	625	423	740
В среднем по региону	содержание (%)	0,78	0,81	0,93
Итого	руда (тыс. т)	7 895	8 129	7 901
Среднее	содержание (%)	0,99	1,08	1,15

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

ПЕРЕРАБОТКА МЕДИ

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
ПО «Жезказганцветмет»				
Медный концентрат	тыс. т	100,3	117,4	115,3
Медь в концентрате	тыс. т	36	43,5	41,6
ПО «Балхашцветмет»				
Медный концентрат	тыс. т	51,7	63,2	57,1
Медь в концентрате	тыс. т	8,6	10,3	10,4
Восточно-Казахстанский регион				
Медный концентрат	тыс. т	112,4	114,4	120,3
Медь в концентрате	тыс. т	20,4	20,9	21,4
ПО «Карагандацветмет»				
Медный концентрат	тыс. т	74,1	55,9	64,8
Медь в концентрате	тыс. т	5,0	6,2	5,4
Итого собственная переработка				
Медный концентрат	тыс. т	338,5	351,0	357,5
Медь в концентрате	тыс. т	70,0	80,9	78,8
Собственная руда, переработанная третьими сторонами				
Медный концентрат	тыс. т	7,2	8,0	8,1
Медь в концентрате	тыс. т	1,9	2,1	2,2
Итого собственный				
Медный концентрат	тыс. т	345,7	359,0	365,6
Медь в концентрате	тыс. т	71,9	83,0	81,0
Покупной концентрат				
Медный концентрат	тыс. т	0,4	-	-
Медь в концентрате	тыс. т	0,1	-	-
Итого медь в концентрате	тыс. т	72,0	83,0	81,0

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

МЕДЕПЛАВИЛЬНЫЕ ЗАВОДЫ/ПРОИЗВОДСТВО КАТОДНОЙ МЕДИ

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Жезказганский медеплавильный завод				
Из собственного концентратата	тыс. т	30,5	25,4	28,3
Из покупного концентратата	тыс. т	-	-	-
Подитог	тыс. т	30,5	25,4	28,3
На толлинговой основе	тыс. т	-	-	-
Итого включая толлинг	тыс. т	30,5	25,4	28,3
Балхашский медеплавильный завод				
Из собственного концентратата	тыс. т	43,6	39,0	50,1
Из покупного концентратата	тыс. т	0,1	-	-
Подитог	тыс. т	43,7	39,0	50,1
На толлинговой основе	тыс. т	3,6	2,7	-
Итого, включая толлинг	тыс. т	47,3	41,7	50,1
Всего	тыс. т	77,8	67,1	78,4
Производство катодной меди из собственного концентратата	тыс. т	74,1	64,4	78,4

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

ДОБЫЧА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ – ЦИНК

ЦИНК		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
Восточно-Казахстанский регион				
Николаевский	содержание (%)	3,48	3,07	4,34
Артемьевский	содержание (%)	6,75	7,26	6,39
Иртышский	содержание (%)	2,99	2,93	3,55
Орловский	содержание (%)	4,31	0,28	4,99
Белоусовский	содержание (%)	0,39	5,28	-
Юбилейно-Снегиринский	содержание (%)	1,95	1,96	3,17
В среднем по региону	содержание (%)	4,35	4,70	4,93
ПО «Карагандацветмет»				
Абыз	содержание (%)	2,70	1,35	3,17
В среднем по региону	содержание (%)	2,70	1,35	3,17
Всего в среднем	содержание (%)	4,22	4,61	4,74
Цинк в концентрате		тыс. т	36,2	41,1
				39,5

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

ДОБЫЧА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ – СЕРЕБРО

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
СЕРЕБРО				
ПО «Жезказганцветмет»				
Северный	содержание (г/т)	4,75	6,12	2,96
Восточный	содержание (г/т)	12,32	11,53	14,00
Южный	содержание (г/т)	12,82	16,00	16,92
Западный	содержание (г/т)	9,23	10,70	-
Степной	содержание (г/т)	10,77	12,00	15,14
Анненский	содержание (г/т)	14,22	16,28	13,96
Жомарт	содержание (г/т)	7,33	5,84	8,15
В среднем по региону	содержание (г/т)	10,52	11,50	13,79
ПО «Балхашцветмет»				
Саяк	содержание (г/т)	6,07	5,21	4,10
Шатыркуль	содержание (г/т)	2,92	1,88	2,39
В среднем по региону	содержание (г/т)	5,22	4,41	3,70
Восточно-Казахстанский регион				
Николаевский	содержание (г/т)	26,41	40,14	35,34
Артемьевский	содержание (г/т)	173,88	160,39	105,34
Иртышский	содержание (г/т)	49,48	50,82	55,38
Орловский	содержание (г/т)	62,52	57,88	63,05
Белоусовский	содержание (г/т)	14,50	16,11	-
Юбилейно-Снегиринский	содержание (г/т)	24,75	25,11	27,93
В среднем по региону	содержание (г/т)	80,44	77,11	66,36
ПО «Карагандацветмет»				
Западный Нурказган	содержание (г/т)	1,69	2,52	1,80
Абыз	содержание (г/т)	34,85	16,54	41,45
В среднем по региону	содержание (г/т)	6,55	3,62	9,23
Всего в среднем	содержание (г/т)	19,33	20,9	20,44
Серебро в концентрате	тыс. унц.	3 488	3 874	3 568
Собственный концентрат	тыс. унц.	2 976	3 406	3 127
Собственный концентрат, переработанный третьей стороной	тыс. унц.	507	468	441
Покупной концентрат	тыс. унц.	5	-	-
Серебро металлическое¹	тыс. унц.	2 332	3 811	3 127

¹ Включает шламы из покупного концентрате.

Приложение: Производство Kazakhmys Copper

ДОБЫЧА ПОПУТНОЙ ПРОДУКЦИИ – ЗОЛОТО

		1кв. 2011	4кв. 2010	1кв. 2010
ЗОЛОТО				
ПО «Балхашцветмет»				
Саяк	содержание (г/т)	0,26	0,26	0,23
Шатыркуль	содержание (г/т)	0,40	0,46	0,47
В среднем по региону	содержание (г/т)	0,30	0,31	0,29
Восточно-Казахстанский регион				
Николаевский	содержание (г/т)	0,36	0,29	0,35
Артемьевский	содержание (г/т)	1,36	1,10	1,34
Иртышский	содержание (г/т)	0,38	0,36	0,32
Орловский	содержание (г/т)	1,17	1,23	1,10
Белоусовский	содержание (г/т)	0,30	0,16	-
Юбилейно-Снегиринский	содержание (г/т)	0,41	0,34	0,36
В среднем по региону	содержание (г/т)	0,91	0,82	0,90
ПО «Карагандацветмет»				
Нурказган	содержание (г/т)	0,25	0,36	0,25
Абыз	содержание (г/т)	3,24	1,81	4,44
В среднем по региону	содержание (г/т)	0,69	0,48	1,03
Всего в среднем	содержание (г/т)	0,71	0,62	0,80
Золото в концентрате	тыс. унц.	33,1	25,2	29,7
Собственный концентрат	тыс. унц.	29,9	21,9	26,5
Собственный концентрат, переработанный третьей стороной	тыс. унц.	2,9	2,8	3,2
Покупной концентрат	тыс. унц.	0,3	0,5	-
Производство золота¹	тыс. унц.	19,3	29,1	33,0

¹ Включает шламы из покупного концентрата.